

LightAir

Manual

CellFlow Mini 100

Mini 100



SVENSKA

ENGLISH

DEUTSCH

简体中文

繁體中文

Clean Air Technology

Tack för du valt en kvalitetsprodukt från LightAir

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Läs noga igenom denna bruksanvisning före installation och användning. Spara manualen för framtida bruk. Produkten får endast användas till det som framgår av montage och bruksanvisningen. Garanti gäller endast om anvisningen har följts och produkten använts såsom beskrivet.

TEKNISKA DATA

Luftrenare: Mini 100

Inspänning: 100-240V-50/60Hz 3W

Strömkabel: Fast med kontakt 1,7m

Dimension

210 x 93 x 218 mm

Total vikt: 1,2 kg

Teststandard GB/T 18801-2105 Luftrenare & GB/T 4214.1-2017 ljud testmetod

CADR Partikel 0,3µm	CFM	M ³ /h	Noise Sound Pressure dB(A)
Lågfart	27	46	20
Hög	60	100	38

Rumstorlek upp till 20m² beroende på önskad luftomsättning per/tim ACH.

Fläkthastigheter 2 steg

Lågfart

Hög

Energi förbrukning

1,6W

3W

Anmärkning: Den tillgängliga elektriska spänningen och frekvensen påverkar enhetens strömförbrukning, elkonsumtionen kan därför skilja sig från det angivna värdet.

Hög luftfuktighet har en viss inverkan på reningraden, normal inomhusluft är oftast reglerad och har en luftfuktighet som motsvarar test standard för prestanda.

GARANTI

För mer information gällande garanti se www.lightair.com

SÄKERHET

Mini 100 är godkänd att användas inomhus i torra utrymmen. Produkten är designad för valfri placering men ej för nära vägg & känslig elektronisk utrustning. Produkten uppfyller normer enligt IEC-standarder.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Installationsguide med sketcher finns på sidan 4.



- En transportskadad produkt får aldrig anslutas, återlämnas till återförsäljare.
- Produkten får aldrig demonteras eller modifieras då risk för elektrisk chock föreligger.
- Produkten får endast användas tillsammans med den medföljande anslutningskabeln.



Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller avsaknad av erfarenhet och kunskap om produkten används under uppsikt eller om de har blivit instruerade i hur man använder produkten på ett säkert sätt och de förstår de rådande riskerna. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten ska ej utföras av barn utan uppsikt.



Elektriska avfallsprodukter ska inte kasseras med vanlig hushållsavfall. Vänligen återvinn där anläggningar finns. Kontakta din lokala myndighet för återvinningsråd.

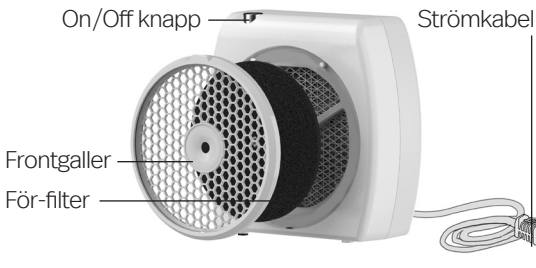


PRODUKTBESKRIVNING

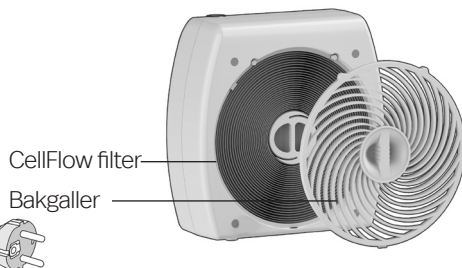
Förpackningen skall innehålla:

- 1 st manual
- 1 st Luftrenare Mini 100 med förfilter och CellFlow partikelfilter

Framsida



Baksida

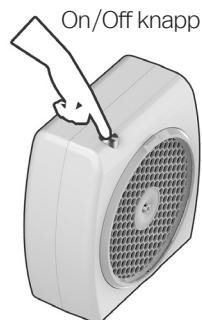


INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

1. Packa upp produkten.
2. Placera produkten på ett plant underlag.
3. Anslut produkten till vägguttag.
4. Nu är produkten i stand by läge.

Funktionsbeskrivning

1. On/Off knapp har en inbyggd fördröjning på 2 sekunder.
2. On/Off knapp har inbyggd färgindikator som lyser när produkten är i drift.
Fläkthastigheter = 2st Grön = Lågfart Blå = Högfart
Röd = Säkerhetsbrytare har aktiverats, On/Off knapp blinkar med rött ljus i kombination med ljudsignaler



Start av produkt

1. Tryck lätt med fingertopp på On/Off knapp håll kvar till ljudsignal hörs "Bip".
2. Knappen intar en blå färg och fläkten börjar rotera i högfart i ca 5 sekunder.
3. Knappen intar en grön färg efter ca 5 , fläkthastighet ändars till lågfart.

Ändra fläkthastighet

1. On/Off knapp är elektronisk styrd och behöver endast en lätt touch för påverkas.
2. Tryck lätt (en touch) med finger topp på knappen och produkten ändrar fläkthastighet.

Stäng av produkt

1. Håll knappen nere tills en ljudsignal hörs (bip), släpp knappen, fläkten slutar rotera, ingen färg indikation.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

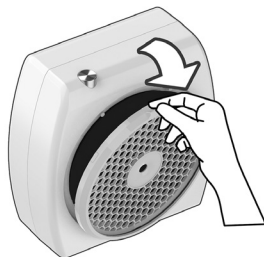
- Du måste göra produkten strömlös innan rengöring av produkten, stäng av produkten, dra ut nätsladd.
- Utvändig rengöring, använd fuktig trasa eller svamp, torka produkten försiktigt.
- Undvik att få vatten på partikelfilter.

Rengöring av för-filter steg för steg

1. Ta bort frontgaller

- Använd tummen och pekfinger.
- Greppa runt plastnabben.
- Galler sitter fast med hjälp av magneter, övervinn kraften från magneter genom att dra utåt.
- Lyft bort galler, lägg åt sidan.

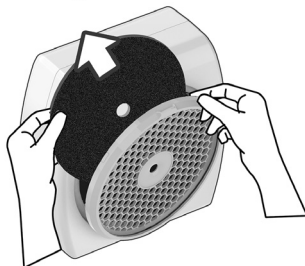
1.



2. Ta bort för-filter

- Greppa runt för-filter, drag rakt utåt, var försiktig så du inte skadar kolborsten som sitter i centrum av produkten.
- Tvätta för-filter i rinnande vatten, eller lägg i blöt, lätt fettlösande medel kan användas.

2.



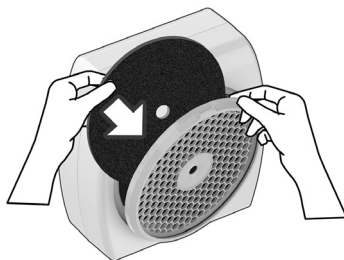
3. Montera för-filter

OBS!

För-filter måste vara 100% torrt innan det monteras tillbaka.

- Lyft bort frontgaller.
- Centra för-filters centrum hål över centrum nav i mitten av produkten.
- För-filter passas in i sitt utrymme.

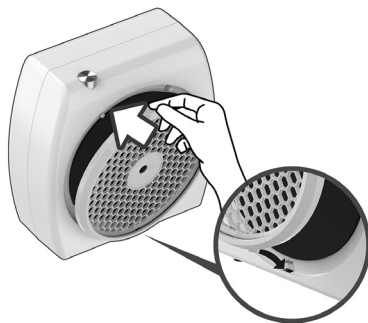
3.



4. Montera frontgaller

- Frontgallret har en styrnings guide i botten.
- Rikta in guiden mot avsett hål i produkten.
- Vinkla upp framgaller tills kraften från magneter tar vid och galler faller med Automatik på rätt plats. (klick ljud).

4.

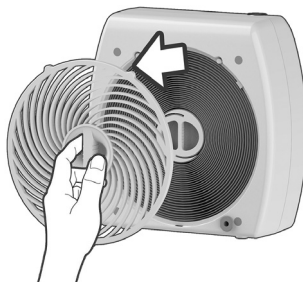


Rengöring och byte av CellFlow filter, steg för steg

1. Ta bort galler baksida

- Greppa med tummen/pekfinger på centrum.
- Drag utåt.
- Galler sitter fastmonterat med hjälp av magneter, övervinn kraften från magneter genom att dra utåt.

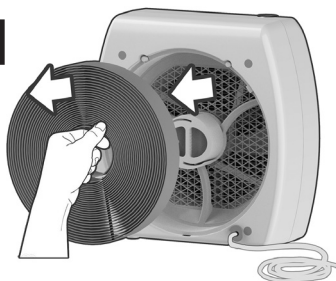
1.



2. Ta bort CellFlow filter

- Greppa runt centrum del.
- Drag rakt ut.

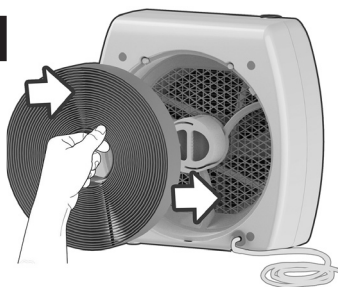
2.



3. Montera CellFlow filter

- Centrum del på CellFlow filter har spår med motsvarande på produkt, den passar bara på ett sätt. (kan inte felmonteras)
- Centera Cellfow filter mot centrum del produkt.
- Tryck fast filter, ett "klick" ljud skall höras.

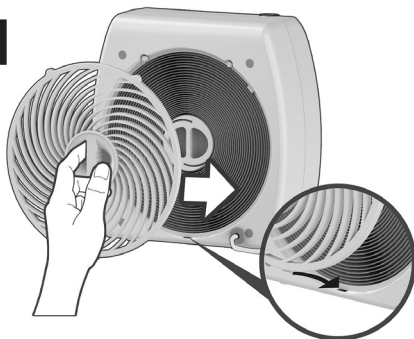
3.



4. Montera baksidans galler

- Galler har en styrning i botten som skall passas in mot en öppning i produkten.
- Passa in styrningen och fäll galler framåt mot produkten.
- Galler har två magneter som låser fast, ett tydligt klick ljud hörs när galler sitter fast.

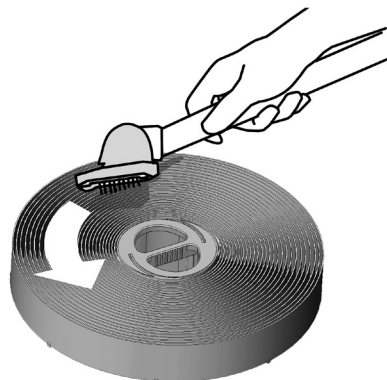
4.



5. Rengöring av filter

- Rengöring av filter är möjlig.
- Rengöring kan utföras med hjälp av dammsugare med borstmunstycke.
- Gör cirkulära rörelser så att borsten följer spåren i CellFlow filter.
- Var försiktig så att filter ej skadas.

5.



För att säkerhetsställa att produkten alltid har bästa reningsförmågan är det viktigt att frekvent rengöra filter.

- Förutsättningar är olika beroende på luftkvaliten, vid höga halter av luftförorening krävs tätare intervaller av rengöring.
- Låga luftföroreningshalter = Minst 1 gång var tredje månad (Helst 1 gång i månaden)
- Höga luftföroreningshalter = Minst 1 gång i månaden (Helst varje 14 dag)

Livslängd CellFlow filter

- Utbytes intervall av CellFlow filter är ca 18 månader, 1,5 år men kan med fördel utföras oftare.
- Tobaksrök innehåller nikotin/tjära och kan inte rengöras lika effektivt.
- I tobaksmiljö bör filterbyte ske efter 6 månader.

Kolfilter (VOC, formaldehyd)

- Denna produkt är förberedd för kolfilter.
- Kolfilter finns att köpa som tillbehör.
- Kolfilter ersätter det för-filter som finns monterat i produkten.
- Kolfilter är tvättbart upp till 10 ggr med bibehållen reningsgrad.
- Kolfilter bör bytas var 6 månad

OBS! Byt ut för-filter mot kolfilter enligt anvisning för rengöring sid 5 (bild 1-4).

PROBLEMLÖSNING

1. Fram och baksida har löstagbara galler, dessa påverkar säkerhetsbrytare när dom sitter rätt monterade (produkten går att starta).
2. Om On/Off knapp blinkar rött i kombination med ljudsignal har säkerhetsbrytare aktiverats.
3. Produkten går ej att starta i detta läge.
4. Kontrollera att front galler sitter rätt monterat, galler sitter fast med magneter, övervinn magnetkraften genom att dra utåt.
5. Montera tillbaka frontgaller ett tydligt klick ljud hörs när galler är på plats (magneter drar)
6. Om produkten fortfarande larmar rött blink med ljudsignal.
7. Kontrollera att baksidans galler sitter rätt monterat, procedur som under punkt 5 & 6.
8. Om fram eller baksidans galler tas bort under drift då aktiveras säkerhetsbrytare, fläkten slutar rotera röd blink med ljussignal.
9. När produkten har kvitterats (On/Off knapp ingen färg indikation) Följ ny start procedur.



Om produkten inte startar efter problemlösning genomförd eller att knappen fortfarande blinkar röd med ljudsignal. Försök aldrig att reparera eller demontera produkt, risk för elektrisk chock. Återlämna/returnera produkt till återförsäljare/inköpsställe i original förpackning.

Thank you for choosing a quality product from LightAir

GENERAL INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before installation and use. Save this manual for future use. The device may only be used for the purpose described in the installation and operating instructions. Incorrect installation or use will void the guarantee.

TECHNICAL DATA

Air purifier: Mini 100

Input voltage: 100-240V-50/60Hz 3W

Power cord: Fixed with connector, 1.7m

Dimensions

210 x 93 x 218 mm

Total weight: 1.2 kg

Test standard GB/T 18801-2105 Air purifier & GB/T 4214.1-2017 sound test method

CADR Particle 0.3µm	CFM	M ³ /h	Noise Sound Pressure dB(A)
Low	27	46	20
High	60	100	38

Room size: Up to 20m² determined by the desired air circulation per hour (ACH).

2 steps of fan speed	Energy consumption
Low	1.6W
High	3W

Remarks: The available electrical voltage and frequency has an impact on the power consumption of the device. Hence, the power consumption may be different from the specified value.

High humidity can have some effect on the degree of purification, normal indoor air is usually regulated and has a humidity corresponding to the performance test conditions.

GUARANTEE

For more information regarding guarantee see www.lightair.com

SAFETY

Mini 100 is approved to be used indoors, in dry rooms. The device is designed to be placed freely around the room, but not too close to walls or sensitive electrical equipment. The device complies with specifications according to IEC Standards and Conformity.

SAFETY PRECAUTIONS

Installation Guide with sketches on page 11.



- A damaged device must never be connected, return it to the dealer.
- The device must never be dismantled or modified when there is a risk of electric shock.
- The device must be used only with the connection cable provided.



This device can be used by children aged 8 and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge about the device, as long as they are supervised or have been given instructions concerning the safe use of the device and understand the risks involved. Children are not allowed to play with the device. Unsupervised children are not allowed to clean or carry out maintenance on the device.



Electrical waste products should not be disposed of together with normal household waste. Please recycle where facilities are available. Contact your local authority for recycling advice.

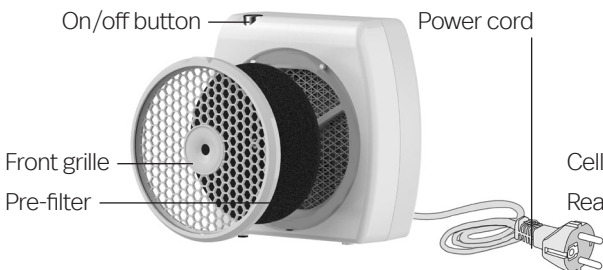


PRODUCT DESCRIPTION

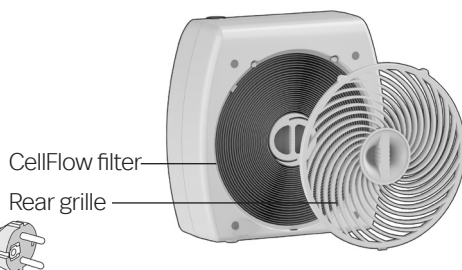
The packaging has to include:

- 1 manual
- 1 Air purifier Mini 100 with pre-filter and CellFlow particle filter

Front



Back

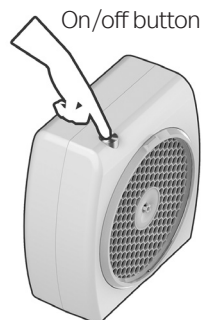


INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Unpack the device.
2. Place the device on a flat surface.
3. Plug in the device.
4. The device is now in stand-by mode.

Functions

1. The On/Off button has a 2 second built-in delay.
2. The On/Off button has a colour indicator that lights up when the device is in use.
Fan speeds = 2 Green = Low speed Blue = High speed
Red = Emergency breaker activated, On/Off button flashes red and audio signals are emitted



Starting the device

1. Gently press the On/Off button and keep it pressed until you hear a beep.
2. The button lights up blue and the fan starts up at high speed for around 5 seconds.
3. After around 5 seconds, the button turns green and the fan switches to low speed.

Change fan speed

1. The On/Off button is controlled electronically and only needs a gentle touch to register.
2. Gently press (touch) a finger to the top of the button and the device changes fan speed.

Turning off the device

1. Keep the button pressed until you hear a beep, release the button, the fan stops rotating. The button shows no colour indicator.

CLEANING AND CARE

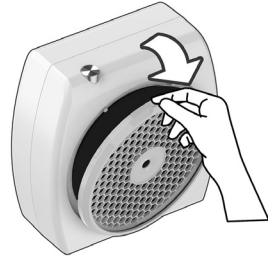
- You need to make sure the device is not electrified before cleaning it. Power off the device and unplug the cord.
- For external cleaning, please use a damp cloth or sponge, gently dry off the device.
- Avoid getting the particle filter wet.

Step-by-step cleaning of the pre-filter

1. Remove the front grille

- Use your thumb and forefinger.
- Grab the plastic tab.
- The grille is attached using magnets. Remove the grille by pulling outward.
- Take off the grille and set it to one side.

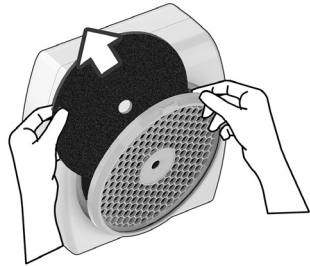
1.



2. Remove the pre-filter

- Grab around the pre-filter, pulling straight outward, be careful not to damage the carbon brush which is at the centre of the device.
- Wash the pre-filter in running water, or let it soak. A gentle degreasing agent can be used.

2.



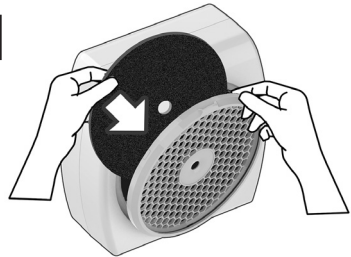
3. Attach the pre-filter

Please note:

The pre-filter must be 100% dry before being reattached.

- Remove the front grille.
- Centre the hole of the pre-filter on the device hub in the middle.
- The pre-filter is fitted into its slot.

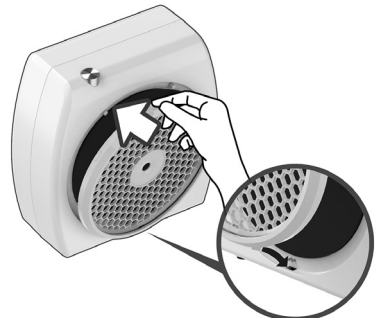
3.



4. Reattach the front grille

- The bottom of the front grille has a guiding element.
- Align the guide with the corresponding hole in the device.
- Angle the front grille until the power from the magnets takes over and the grille automatically falls into place (with a click).

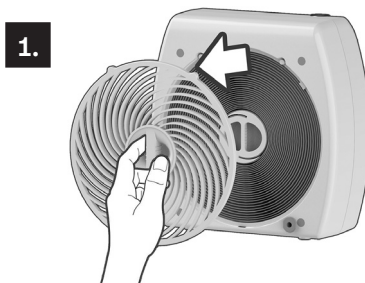
4.



Cleaning and changing the CellFlow filter, step by step

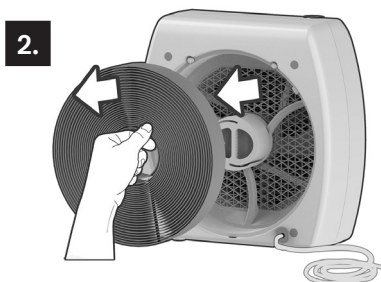
1. Remove the rear grille

- Use your thumb/forefinger to grip the centre.
- Pull outward.
- The grille is attached using magnets. Remove the grille by pulling outward.



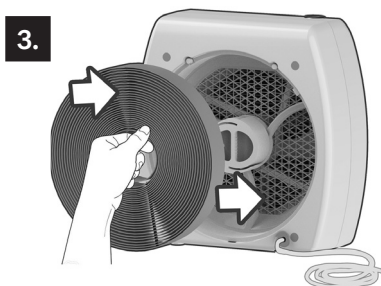
2. Remove the CellFlow filter

- Grab the centre.
- Pull straight outward.



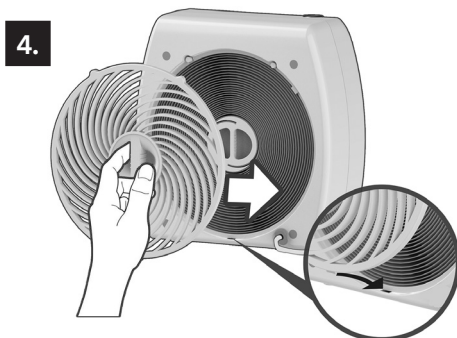
3. Attach the CellFlow filter

- The centre of the CellFlow filter has grooves matching the device, and can only be attached in one way. (cannot be attached incorrectly)
- Align the Cellflow filter with the centre of the device.
- Push the filter in place, you will hear a click.



4. Attach the rear grille

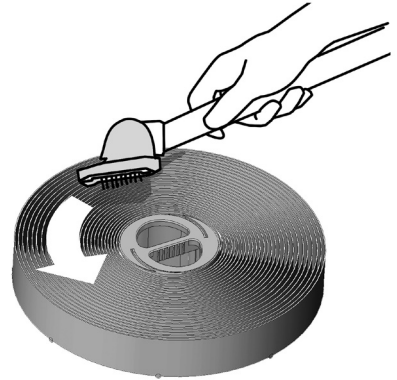
- The grille has a guiding element at the bottom which must be aligned with an opening in the device.
- Line up the guide and angle the grille forward towards the device.
- The grille has two magnets which snap into place, a clear click will be heard when the grille is attached.



5. Cleaning the filter

- It is possible to clean the filter.
- The filter can be cleaned using a vacuum cleaner with a brush attachment.
- Use circular movements so that the brush follows the grooves of the CellFlow filter.
- Be careful not to damage the filter.

5.



To ensure that the device always has optimum cleaning capacity, it is important to clean the filter frequently.

- The conditions are different depending on the air quality, high levels of pollution require more frequent cleaning.
- Low pollution levels = At least once every three months (Preferably once per month)
- High pollution levels = At least once per month (Preferably every two weeks)

CellFlow filter lifespan

- The CellFlow filter should be replaced approximately every 18 months, 1.5 years, but it is good to replace it more often.
- Tobacco smoke contains nicotine/tar and cannot be cleaned as effectively.
- In environments with tobacco smoke, the filter should be changed every six months.

Carbon filter (VOC, formaldehyde)

- This device is equipped for a carbon filter.
- Carbon filters can be bought as accessories.
- A carbon filter replaces the device's pre-filter.
- Carbon filters can be washed up to 10 times without losing cleaning capacity.
- Carbon filters should be changed every 6 months

Please note: To exchange the pre-filter with a carbon filter, follow the cleaning instructions on page 12 (images 1-4).

TROUBLESHOOTING

1. The front and rear grilles can be removed, these affect the emergency breaker when correctly installed (the device can be powered up).
2. If the On/Off button flashes red and you hear a signal, the emergency breaker has been activated.
3. The device cannot be started in this mode.
4. Check that the front grille is correctly installed. The grille is attached using magnets, pull straight out to remove it.
5. Reattach the front grille. A clear click is heard from the magnets when the grille is fitted
6. If the device is still flashing red and giving a signal.
7. Check that the rear grille is correctly attached using the same procedure as in points 5 and 6 above.
8. If the front or rear grille is removed while the device is running, the emergency breaker is activated and the fan stops spinning. The device flashes red and emits an audio signal.
9. Once the device has been reset (On/Off button shows no colour), follow the startup procedure.



If the device does not start after troubleshooting, or if the button is still flashing red and a signal is still heard.

Never try to repair or disassemble the device, there is a risk of electric shock.

Return the device to the retailer/place of purchase in its original packaging.

Vielen Dank für die Wahl eines Qualitätsprodukts von LightAir!

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation und Anwendung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf. Das Produkt darf nur für die Zwecke verwendet werden, die in der Installations- und Bedienungsanleitung angegeben sind. Die Garantie gilt nur, wenn die Anweisungen eingehalten werden und das Produkt wie beschrieben verwendet wird.

TECHNISCHE DATEN

Luftreinigungsgerät: Mini 100

Eingangsspannung: 100-240V-50/60Hz 3W

Stromkabel: Fest installiert, 1,7m Länge,
mit Netzstecker

Abmessungen

210 x 93 x 218 mm

Gesamtgewicht: 1,2 kg

Teststandard GB/T 18801-2015 für Luftreiniger & GB/T 4214.1-2017-Testmethode für Geräuschmessungen

CADR: Partikel 0,3µm	CFM	M ³ /h	Schalldruckpegel in dB(A)
Niedrig	27	46	20
Hoch	60	100	38

Für Raumgrößen bis 20m², je nach gewünschter Luftleistung pro/Std. ACH.

2 Stufen für Lüftergeschwindigkeit	Energieverbrauch
Niedrig	1,6W
Hoch	3W

Hinweis: Die vorliegende elektrische Spannung und die Frequenz haben Einfluss auf den Stromverbrauch des Geräts. Aus diesem Grund kann der Stromverbrauch vom angegebenen Wert abweichen.

Eine hohe Luftfeuchtigkeit wirkt sich in einem gewissen Maß auf den Reinigungsgrad aus. Normale Raumluft ist meist reguliert und weist eine Luftfeuchtigkeit auf, die dem bei den Leistungstests verwendeten Standard entspricht.

GARANTIE

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie unter www.lightair.com

SICHERHEIT

Mini 100 ist für den Einsatz im Innenbereich in trockenen Räumen zugelassen. Das Produkt ist so konzipiert, dass es ganz nach Wunsch platziert werden kann, darf sich jedoch nicht zu nahe an Wänden & empfindlichen elektronischen Geräten befinden.
Das Produkt entspricht den IEC-Normen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Die Installationsanleitung mit Abbildungen finden Sie auf Seite 18.



- Beim Transport beschädigte Produkte dürfen nicht ange- schlossen und müssen an den Händler zurückgegeben werden.
- Das Produkt darf niemals auseinanderggebaut oder verän- dert werden, da die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.
- Das Produkt darf nur gemeinsam mit dem mitgelieferten Anschlusskabel verwendet werden.



Dieses Produkt kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie das Produkt unter Aufsicht verwenden oder darin unterwiesen wurden, wie das Produkt auf sichere Art anzuwenden ist und welche Risiken damit verbunden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Kinder dürfen dieses Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.



Elektrische Abfälle dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie diese deshalb bei entsprechenden Wertstoffhöfen ab.
Für Informationen zum Recycling wenden Sie sich an die Behörden vor Ort.

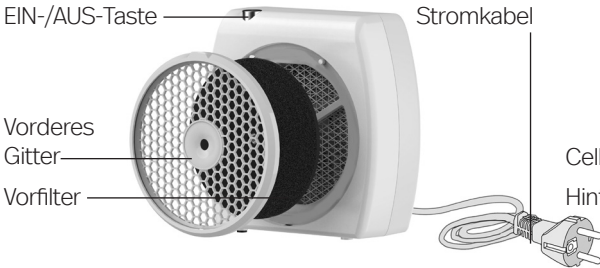


PRODUKTBESCHREIBUNG

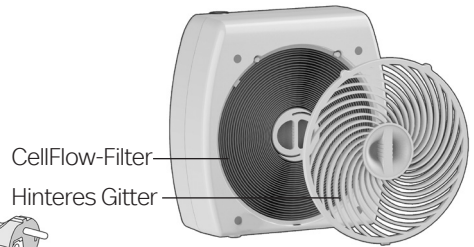
Die Verpackung enthält:

- 1 Handbuch
- 1 Luftreiniger Mini 100 mit Vorfilter und CellFlow-Partikelfilter

Vorderseite



Rückseite

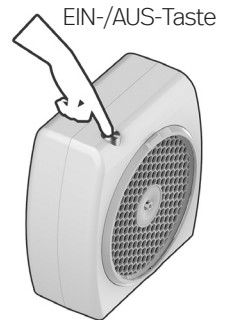


INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Stellen Sie das Produkt auf einem flachen Untergrund ab.
3. Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an.
4. Das Produkt befindet sich jetzt im Stand-by-Modus.

Funktionsbeschreibung

1. Die EIN-/AUS-Taste hat eine eingebaute Verzögerung von 2 Sekunden.
2. Die EIN-/AUS-Taste verfügt über eine integrierte Farbanzeige, die aufleuchtet, wenn das Produkt in Betrieb ist.
Lüftergeschwindigkeiten = 2 Grün = Niedrig Blau = Hoch
Rot = Sicherheitsschalter aktiviert, die Ein-/Aus-Taste blinkt in Kombination mit akustischen Signalen rot auf



Start des Geräts

1. Drücken Sie mit der Fingerspitze leicht auf die EIN-/AUS-Taste und halten Sie die Taste gedrückt, bis ein akustisches „Bip“-Signal zu hören ist.
2. Die Taste leuchtet blau auf. Der Lüfter beginnt, ca. 5 Sekunden lang mit hoher Geschwindigkeit zu rotieren.
3. Nach ca. 5 Sekunden wechselt die Farbe der Taste zu grün, und die Lüftergeschwindigkeit schaltet auf niedrige Geschwindigkeit um.

Lüftergeschwindigkeit ändern

1. Die EIN-/AUS-Taste ist elektronisch gesteuert. Es ist nur eine leichte Berührung erforderlich, um sie zu betätigen.
2. Drücken Sie leicht (eine Berührung) mit der Fingerspitze auf die Taste. Die Lüftergeschwindigkeit des Produkts ändert sich.

Schalten Sie das Produkt aus.

1. Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein akustisches Signal (Bip) zu hören ist, und lassen Sie anschließend die Taste los. Der Lüfter hört auf, zu rotieren. Die Taste leuchtet nicht farbig auf.

REINIGUNG UND PFLEGE

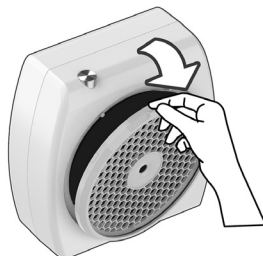
- Vor der Reinigung müssen Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen. Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie das Netzkabel.
- Außenreinigung: Das Produkt vorsichtig mit einem feuchten Tuch oder Schwamm abwischen und abtrocknen.
- Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Partikelfilter gelangt.

Schritt-für-Schritt-Reinigung des Vorfilters

1. Nehmen Sie das vordere Gitter ab.

- Verwenden Sie dazu Daumen und Zeigefinger.
- Greifen Sie um den Plastikgriff.
- Das Gitter ist mit Magneten befestigt. Ziehen Sie es nach außen, um die magnetische Kraft zu überwinden.
- Entfernen Sie das Gitter und legen Sie es zur Seite.

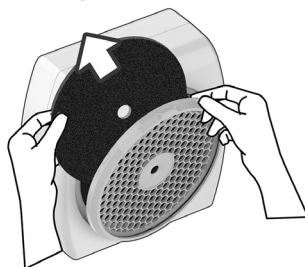
1.



2. Entfernen Sie den Vorfilter.

- Greifen Sie um den Vorfilter und ziehen Sie ihn vorsichtig nach außen. Achten Sie darauf, die Kohlebürste nicht zu beschädigen, die sich in der Mitte des Produkts befindet.
- Reinigen Sie den Vorfilter unter fließendem Wasser oder legen Sie ihn in Wasser. Es kann ein leicht fettlösendes Reinigungsmittel verwendet werden.

2.



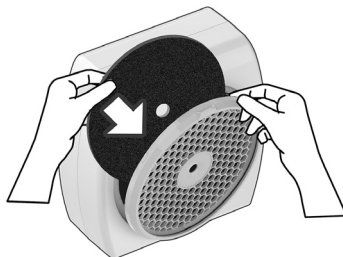
3. Montieren Sie den Vorfilter wieder.

HINWEIS!

Der Vorfilter muss zu 100% trocken sein, bevor er wieder montiert wird.

- Nehmen Sie das vordere Gitter ab.
- Platzieren Sie das Loch in der Mitte des Vorfilters über der Nabe in der Mitte des Produkts.
- Passen Sie den Vorfilter in seinen vorgesehenen Platz ein.

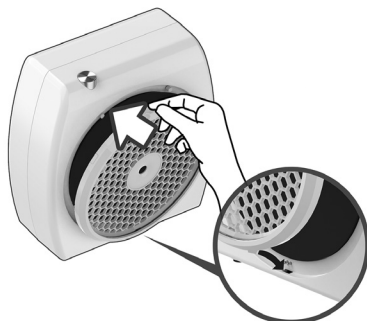
3.



4. Montieren Sie das vordere Gitter wieder.

- Das vordere Gitter verfügt an der Unterseite über eine Führung.
- Richten Sie diese Führung am vorgesehenen Loch im Produkt aus.
- Kippen Sie das vordere nach oben, bis das Gitter durch die Anziehungskraft der Magnete automatisch in die richtige Position fällt (Klickgeräusch).

4.

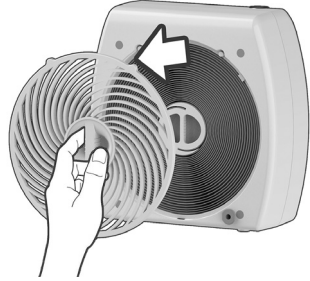


Reinigung und Austausch des CellFlow-Filters, Schritt für Schritt

1. Entfernen Sie das Gitter an der Rückseite

- Greifen Sie es mit dem Daumen und Zeigefinger in der Mitte.
- Ziehen Sie es nach außen.
- Das Gitter ist mit Magneten befestigt. Ziehen Sie es nach außen, um die magnetische Kraft zu überwinden.

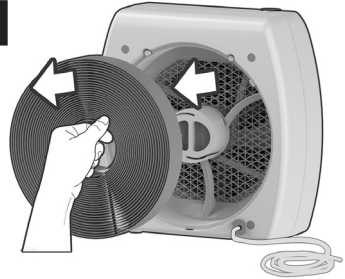
1.



2. Entfernen Sie den CellFlow-Filter.

- Greifen Sie den mittleren Teil des Filters.
- Ziehen Sie in gerade heraus.

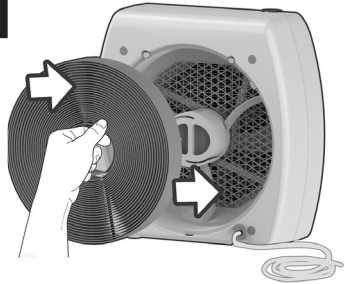
2.



3. Montieren Sie den CellFlow-Filter wieder.

- Der mittlere Teil des CellFlow-Filters besitzt eine Führungsrille, die der am Produkt entspricht und sich nur auf eine Weise einpassen lässt. (keine falsche Montage möglich)
- Platzieren Sie den CellFlow-Filter mittig auf dem Mittelteil des Produkts.
- Drücken Sie den Filter fest. Es sollte ein „Klick“-Geräusch zu hören sein.

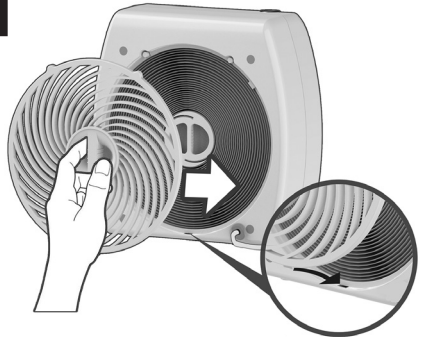
3.



4. Montieren Sie das Gitter an der Rückseite

- Das Gitter hat eine Führung an der Unterseite, die in eine Öffnung am Produkt eingepasst werden muss.
- Passen Sie die Führung ein und klappen Sie das Gitter nach vorne in Richtung des Geräts.
- Das Gitter verfügt über zwei Magnete zur Befestigung. Es ist ein deutliches Klickgeräusch zu hören, sobald das Gitter befestigt ist.

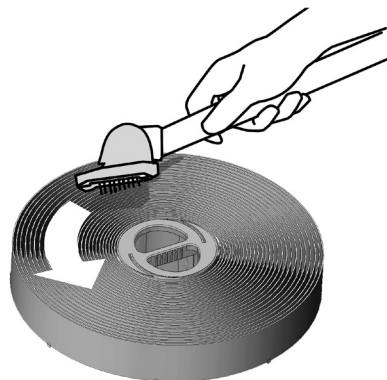
4.



5. Reinigung des Filters

- Filter können gereinigt werden.
- Zur Reinigung kann ein Staubsauger mit Bürstendüse verwendet werden.
- Bewegen Sie die Düse in kreisförmigen Bewegungen entlang der Rillen des CellFlow-Filters.
- Arbeiten Sie vorsichtig, um den Filter nicht zu beschädigen.

5.



Um sicherzustellen, dass das Produkt immer eine optimale Reinigungskapazität hat, muss der Filter häufig gereinigt werden.

- Abhängig von der Luftqualität fallen die Bedingungen unterschiedlich aus. Bei stärkeren Luftverunreinigungen muss die Reinigung in kürzeren Intervallen durchgeführt werden.
- Geringe Luftverunreinigung = Mindestens 1 mal alle drei Monate (Vorzugsweise 1 mal monatlich)
- Stärkere Luftverunreinigung = Mindestens 1 mal im Monat (Vorzugsweise alle 14 Tage)

Produktlebensdauer des CellFlow-Filters

- Das Intervall für den Austausch von CellFlow-Filtern beträgt ca. 18 Monate, also 1,5 Jahre. Sie können jedoch auch häufiger ausgetauscht werden.
- Tabakrauch enthält Nikotin/Teer und lässt sich deshalb weniger effektiv entfernen.
- In Umgebungen mit Tabakrauch muss der Filter alle 6 Monate ausgetauscht werden.

Aktivkohlefilter (VOC, Formaldehyd)

- Dieses Produkt ist für den Einbau von Aktivkohlefiltern vorbereitet.
- Aktivkohlefilter sind als Zubehör erhältlich.
- Aktivkohlefilter ersetzen den im Produkt eingebauten Vorfilter.
- Aktivkohlefilter können bis zu 10 mal gereinigt werden, ohne dass der Reinigungsgrad beeinträchtigt wird.
- Der Aktivkohlefilter sollte alle 6 Monate ausgetauscht werden.

HINWEIS! Tauschen Sie den Vorfilter gegen einen Aktivkohlefilter aus wie in der Reinigungsanleitung auf Seite 19 (Abb. 1-4) beschrieben.

PROBLEMBEHANDLUNG

1. An der Vorderseite und Rückseite befinden sich abnehmbare Gitter, wenn diese korrekt montiert werden, wirken sie auf Sicherheitsschalter, so dass sich das Gerät einschalten lässt.
2. Wenn die EIN/AUS-Taste rot aufleuchtet und gleichzeitig ein akustisches Signal ertönt, wurde ein Sicherheitsschalter aktiviert.
3. In diesem Zustand kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.
4. Prüfen Sie, ob das vordere Gitter korrekt montiert ist. Es ist mit Magneten befestigt. Ziehen Sie es nach außen, um die magnetische Kraft zu überwinden.
5. Montieren Sie das vordere Gitter wieder. Sobald das Gitter sich in der richtigen Position befindet, ist ein deutliches Klickgeräusch zu hören (Magnete ziehen an).
6. Wenn das Produkt weiterhin mit rotem Blinken und akustischem Signal einen Alarm anzeigt:
7. Kontrollieren Sie, ob das Gitter an der Rückseite korrekt angebracht ist. Gehen Sie so vor wie in Punkt 5 & 6 beschrieben.
8. Wenn das vordere oder hintere Gitter während des Betriebs entfernt wird, wird der Sicherheitsschalter aktiviert. Der Lüfter wird angehalten. Die EIN-/AUS-Taste blinkt rot auf und ein akustisches Signal ertönt.
9. Wenn das Gerät zurückgesetzt wurde (EIN-/AUS-Taste leuchtet nicht mehr farbig auf), führen Sie einen neuen Startvorgang durch.



Wenn sich das Produkt auch nach dieser Problemlösung nicht einschaltet oder die Taste weiterhin in Kombination mit einem akustischen Signal rot aufleuchtet:

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren oder auseinanderzubauen. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlags.

Geben Sie das Produkt stattdessen in seiner Originalverpackung beim Händler/Verkäufer ab.

感谢您选择了LightAir的优质产品

一般说明

请在安装和使用前仔细阅读本使用说明书。请保存好手册以备将来之需。
本产品只能用于安装和使用说明书中规定的目的。
保修条款只能在遵守说明书并且按照说明书的规定使用产品的条件下有效。

技术数据

空气净化器: Mini 100

输入电压: 100-240V-50/60Hz 3W

电源线: 带接头固定式电源线, 1.7m

体积

210 x 93 x 218 mm

总重: 1.2 kg

测试标准 GB/T 18801-2105 空气净化器和 GB/T 4214.1-2017 声音测试法

CADR微粒0.3 μ m	CFM	M ³ /h	噪声声压 dB (A)
低速	27	46	20
高速	60	100	38

房间最大可至20m², 具体取决于需要的每小时ACH空气循环量。

风扇速度 2级

低速

高速

能耗

1.6W

3W

备注: 所得到的电压和频率会影响设备的耗电量, 因此耗电量可能与额定值不同。

高湿度对净化率有一定的影响, 正常的室内空气通常受到调节, 具有与性能测试标准相符的空气湿度。

保修

有关保修的更多信息, 请参阅www.lightair.com

安全

Mini 100 适合用于室内干燥的地方。该产品的设计适用于放在任何地方，但不要太靠近墙壁和敏感的电子设备。

该产品符合 IEC 标准。

安全注意事项

带图示的安装指南，参见第 4 页。



- 运输损坏的产品切勿通电，应该交还给经销商。
- 不得对产品进行任何拆卸或修改，因为有触电危险。
- 本产品只能与随附的连接电缆一起使用。



如果产品在监督下使用或已被指示如何安全使用本产品，并且他们了解存在的危险，则本产品可供 8 岁以上儿童以及身体、感官或智力有限或缺乏经验和知识的人使用。

小孩不得玩耍本产品。

不得让小孩在没有大人监督下清洁并维护本产品。



电器产品垃圾不应与普通生活垃圾一起处理。如果有回收设施，请回收利用。

请联系当地主管部门，了解回收建议。



产品介绍

包装应该包含:

- 1本使用手册
- 1台空气净化器Mini 100, 带前过滤网和CellFlow微粒过滤网

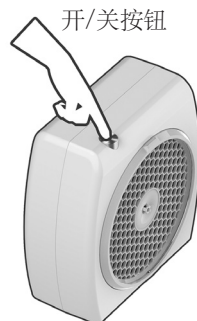


安装说明

1. 拆卸产品包装。
2. 将产品放在平坦的表面上。
3. 将产品连接到墙壁电源插座。
4. 现在产品处于待机模式。

功能描述

1. "开/关"按钮的内置延迟为 2 秒。
2. 开/关按钮具有内置颜色指示器, 在产品运行时点亮。
 风扇速度 = 2级 绿色 = 低速 蓝色 = 高速
 红色 = 安全开关已激活, 开/关按钮闪烁红灯, 并伴有声音信号



启动产品

1. 用手指尖点击开/关按钮并按住, 直至听到声音信号"哔"。
2. 开关按钮变成蓝色, 风扇开始高速旋转约 5 秒。
3. 约5秒钟后开关按钮变成绿色, 风扇速度变为低速。

改变风扇速度

1. 开/关按钮由电子控制, 只需轻轻触摸即可。
2. 用指尖轻轻按(触摸)按钮, 产品会改变风扇速度。

关闭产品

1. 按住按钮, 直到听到声音信号(哔), 松开按钮, 风扇停止旋转, 无颜色指示灯亮。

清洁与护理

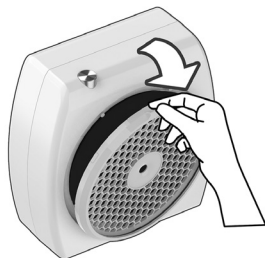
- 对产品进行清洁之前，您必须断开产品电源，关闭产品，拔出电源线。
- 清洁外部时，请使用湿布或海绵，小心地擦拭产品。
- 避免使微粒过滤网沾水。

清洁前过滤网步骤

1. 拆下前格栅

- 使用拇指和食指。
- 拿住塑胶凸耳。
- 格栅靠磁铁吸力固定，向外拉可以取下格栅。
- 提起格栅，放置一边。

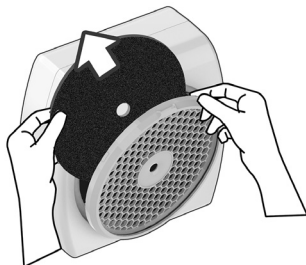
1.



2. 拆卸前滤网

- 拿住前过滤网，竖直拉出来，需要小心操作，这样不会损坏位于产品中心的碳刷。
- 用流水冲洗前过滤网，或可以使用轻型的去油脂清洁剂湿洗。

2.



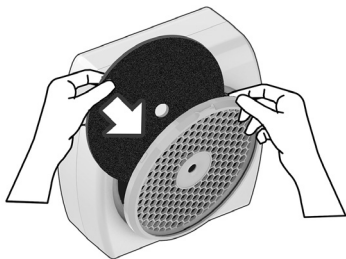
3. 安装前过滤网

注意!

前过滤网在重新安装之前，必须 100% 干燥。

- 拆下前格栅。
- 将前过滤网中央孔对准产品中央的轮毂。
- 将前过滤网安装入位。

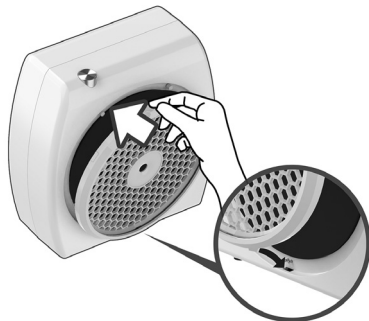
3.



4. 安装前格栅

- 前格栅底部有一个定位件。
- 将定位件插入产品中定位孔对齐。
- 对正前格栅的角度，直至磁铁力吸住，这样格栅自动进入正确位置。(咔嚓声响)

4.

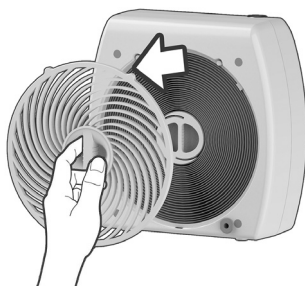


清洁和更换CellFlow过滤网步骤

1. 拆下背端格栅

- 用拇指/食指拿住中央。
- 向外拉。
- 格栅在磁铁吸力下安装固定，向外拉可以克服磁铁吸力。

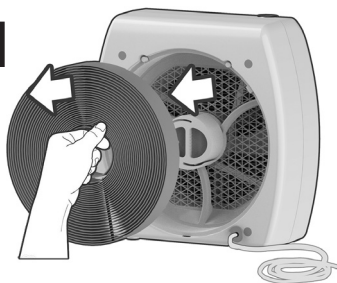
1.



2. 拆卸CellFlow过滤网

- 抓住中心部分。
- 竖直拉出。

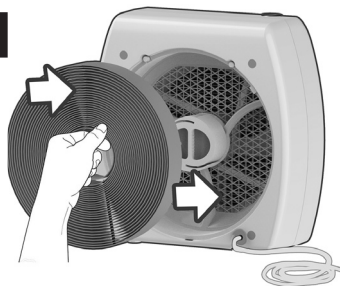
2.



3. 安装CellFlow过滤网

- CellFlow过滤网的中心部分有槽和产品相应装置对齐，只有一种安装方式。（不会装错）
- 将CellFlow过滤网与产品中心对中。
- 按下过滤网到位，应听到"咔嚓"声音。

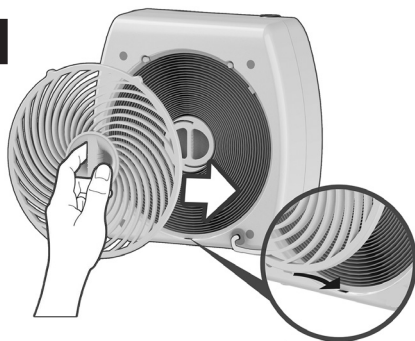
3.



4. 安装后部格栅

- 格栅底部有一个定位件，应该与产品上的开口对齐。
- 对齐定位件，并向前倾将格栅装入产品。
- 格栅有两个磁铁锁定固定，当格栅安装固定时，可以听到咔嚓声响。

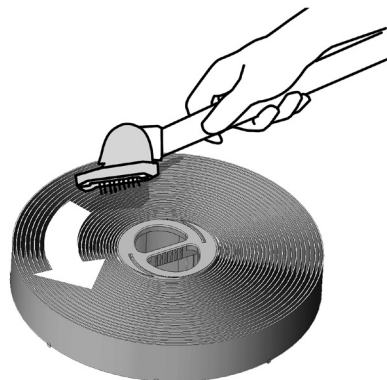
4.



5. 清洁过滤网

- 过滤网可以清洁。
- 可以使用吸尘器及刷嘴清洁过滤网。
- 做圆周运动，这样使刷嘴随CellFlow过滤网的槽进行清洁。
- 小心不要损坏过滤网。

5.



为了确保产品始终具有最佳的清洁能力，经常清洁过滤网非常重要。

- 清洁条件因空气质量而异，在空气中脏污含量高的情况下，要求更经常地进行清洁。
- 低空气脏污含量 = 每三个月至少1次 (最好每月1次)
- 高空气脏污含量 = 每个月至少1次 (最好每14天一次)

CellFlow过滤网寿命

- CellFlow过滤网的更换周期约为18个月，1.5年，但更换更勤更有好处。
- 烟草烟雾含有尼古丁/焦油，所以达不到相同的清洁效果。
- 在抽烟环境中，过滤网应该每6个月更换。

碳过滤网(VOC、甲醛)

- 本产品设计为可以安装碳过滤网。
- 碳过滤网可作为配件购买。
- 碳过滤网取代产品中安装的前滤网。
- 碳过滤网可清洗多达10次，并且同时保持净化效率。
- 碳过滤网应每6个月更换一次

注意! 请按照清洁章节第26页(图1-4)的说明，将前滤网换成碳过滤网。

解决问题

1. 正面和背面有可拆卸格栅。当它们正确安装时，会影响安全开关(产品可以启动)。
2. 如果开/关按钮闪烁红色并且声音信号同时鸣响，则安全开关触发。
3. 无法在此模式下启动产品。
4. 检查前格栅是否安装正确，格栅是否用磁铁固定，向往拉可以克服磁力。
5. 当装回前格栅、并且安装到位时，会听到清晰的咔嚓声(磁铁吸力)
6. 如果产品仍发出红色闪烁和声音鸣响。
7. 检查后格栅是否安装正确，安装程序如第 5 和第 6 点所述。
8. 如果在运行过程中拆下前格栅或后格栅，则激发安全开关，风扇停止旋转，红光闪烁并且声音信号鸣响。
9. 当产品经确认复位(开/关按钮无颜色指示)后，请遵循新的启动操作程序。



如果经过解决问题操作后产品仍然不能启动，或者开关键
钮依然闪烁红光并且声音鸣响。

任何时候都不得尝试修理或拆卸本产品，有触电危险！
以原包装将产品交回/退回给销售商/购买地点。

感謝您選擇了LightAir的優質產品

一般說明

請在安裝和使用前仔細閱讀本使用說明書。請保存好說明書，以備將來之需。
本產品只能用於安裝和使用說明書中規定的用途。
保固條款僅適用於遵守使用說明並且按照規定使用產品。

技術參數

空氣淨化器: Mini 100

輸入電壓: 100-240V-50/60Hz 3W

電源線: 帶插頭固定電源線, 1.7m

體積

210 x 93 x 218 mm

總重: 1.2 kg

測試標準 GB/T 18801-2105 空氣淨化器和 GB/T 4214.1-2017 聲音測試法

CADR 微粒 0.3 μ m	CFM	M ³ /h	雜訊聲壓 dB (A)
低速	27	46	20
高速	60	100	38

房間最大可至20m²，具體取決於需要的每小時空氣循環量ACH。

風扇速度 2級

低速

高速

能耗

1.6W

3W

備註: 所能得到的電壓和頻率會影響設備的耗電量，因此耗電量可能與額定值有差異。

高濕度對淨化效率有一定的影響，正常的室內空氣通常受到調節，並且濕度與性能的測試標準相符。

保固

有關保固的更多資訊，請參閱 www.lightair.com

安全

Mini 100符合用於室內乾燥地點。本產品設計為可在任意地方放置，但不要太靠近牆壁和敏感的電子設備。

本產品符合 IEC 標準。

安全規定

參見第 4 頁帶圖示的安裝指南。



- 運輸中損壞的產品絕不能連接電源，應退回給經銷商。
- 不得對本產品做任何拆解或修改，因為存在觸電危險。
- 本產品只能與隨附的連接電纜一起使用。



如果產品在監督下使用或已被指示如何安全使用本產品，並且他們了解存在的危險，則本產品可供8歲以上兒童以及身體、感官或智力有限或缺乏經驗和知識的人使用。

兒童不應玩耍本產品。

本產品的清潔和維護不得在沒有大人監督情況下由兒童操作。



電器廢物不應與普通生活垃圾一起處理。如果有回收設施，請盡量回收利用。

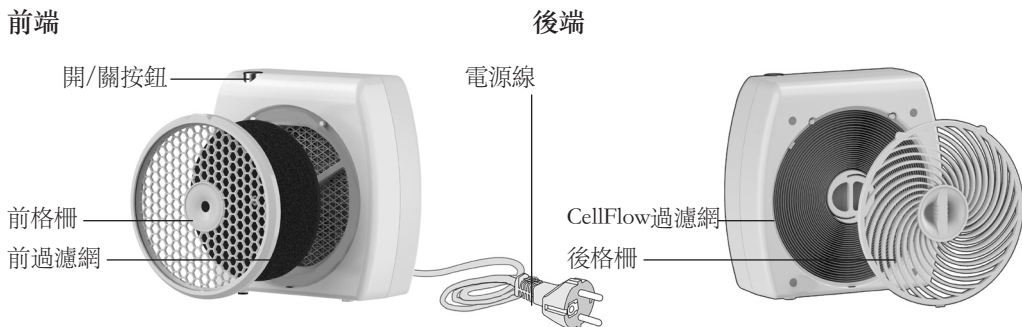
請聯繫當地主管部門，瞭解回收建議。



產品介紹

包裝中應該包含:

- 1本使用說明書
- 1台Mini 100空氣淨化器，帶前過濾網和CellFlow碳過濾網

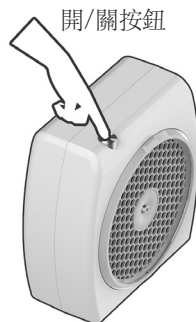


安裝說明

1. 打開產品包裝。
2. 將產品放在平坦的表面上。
3. 將產品連接到牆壁插座。
4. 現在產品處於待機模式。

功能介紹

1. "開/關"按鈕的內置延遲為 2 秒。
2. 開/關按鈕具有內置顏色指示器，在產品運行時發光。
風扇速度 = 2級 綠色 = 低速 藍色 = 高速
紅色 = 安全開關已啟動，開/關按鈕閃爍紅燈，並且伴有音訊信號



啟動產品

1. 用手指尖點擊打開/關閉按鈕並按住，直至聽到聲音信號"嗶"。
2. 按鈕變成藍色，風扇開始高速旋轉約 5 秒。
3. 按鈕變成綠色後約5秒鐘，風扇速度轉成低速。

改變風扇速度

1. 開/關按鈕由電子控制，只需輕輕觸摸即可。
2. 用指尖輕輕按(觸摸)按鈕，產品會改變風扇速度。

啟動產品

1. 按住按鈕直到聽到聲音信號(嗶)，鬆開按鈕，風扇停止旋轉，無顏色指示燈點亮。

清潔與護理

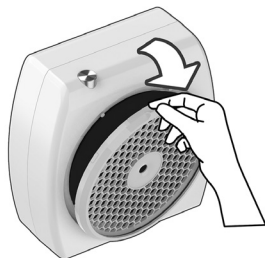
- 在清潔產品之前應切斷電源，關閉產品，拔出電源線。
- 進行外部清潔時，使用濕布或海綿，小心地擦拭本產品。
- 要避免使粉塵過濾網沾水。

清潔前過濾網步驟

1. 拆下前格柵

- 使用拇指和食指。
- 拿住塑膠凸耳。
- 格柵通過磁鐵固定，向外拉可以克服磁鐵吸力。
- 提出格柵，放在一邊。

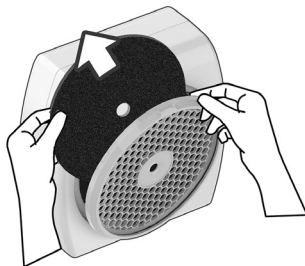
1.



2. 拆卸前過濾網

- 拿住前過濾網，豎直向外拉，請小心操作不要損壞位於產品中心的碳刷。
- 用流水清洗前過濾網，或者可以使用輕型去油脂劑濕洗。

2.



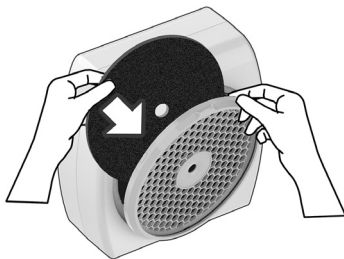
3. 安裝前過濾網

注意!

前過濾網在安裝回去之前，必須 100% 乾燥。

- 拆下前格柵。
- 將前過濾網的中央孔對準本產品中間的中央輪轂。
- 將前過濾網安裝入位。

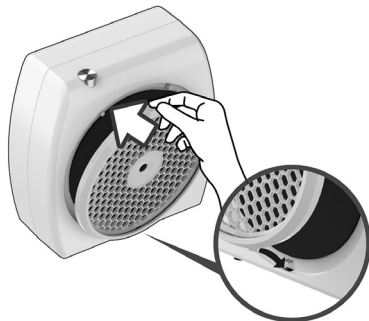
3.



4. 安裝前格柵

- 前格柵底部有一個定位件。
- 將定位件對準產品中預設的孔。
- 向上傾斜前格柵，直至磁鐵吸住，並且格柵自動降入正確位置。(咔嗒聲響)。

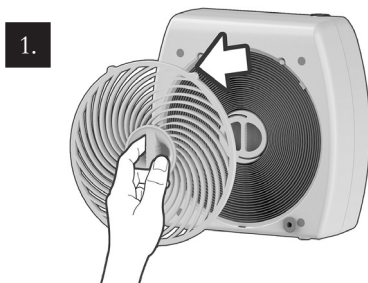
4.



清潔和更換CellFlow過濾網步驟

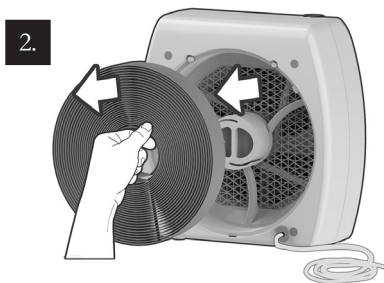
1. 拆下背端格栅

- 用拇指/食指拿住中央。
- 向外拉。
- 格栅靠磁鐵吸力固定，向外拉可以克服磁鐵吸力。



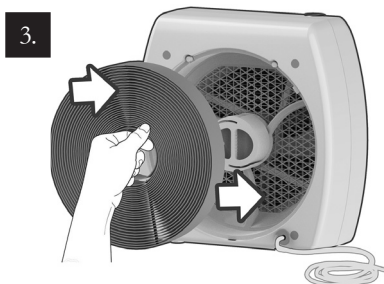
2. 拆卸CellFlow過濾網

- 抓住中心部分。
- 豎直拉出。



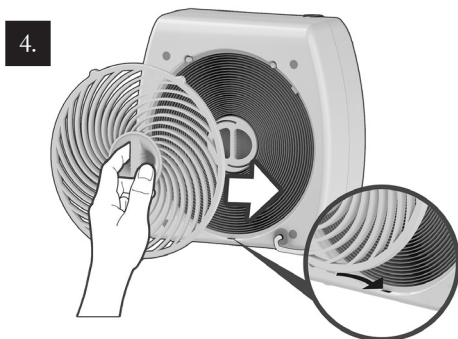
3. 安裝CellFlow過濾網

- CellFlow過濾網的中心部分有槽與產品互相匹配，它們只有一種匹配方式。
(確保不會裝錯)
- 將CellFlow過濾網與產品中央部分對齊。
- 按下過濾網並固定，應發出"咔嗒"聲音。



4. 安裝背端格栅

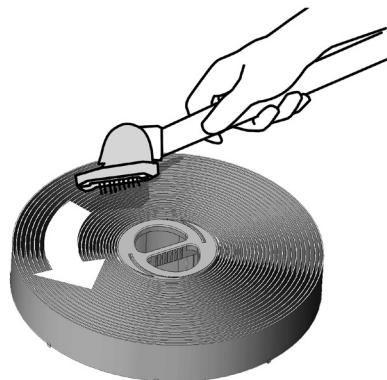
- 格栅底部有一個定位件，正好匹配產品的開口。
- 對齊定位件，並向前傾將格栅裝入產品。
- 格栅有兩個磁鐵鎖定固定，當格栅固定到位時，可以聽到清晰的聲響。



5. 清潔過濾網

- 過濾網可以進行清潔。
- 可以用吸塵器和刷嘴進行清潔工作。
- 做圓周運動，這樣使刷嘴順著CellFlow過濾網的槽運動。
- 小心不要損壞過濾網。

5.



為了確保產品始終具有最佳的清潔能力，經常清潔過濾網非常重要。

- 因空氣品質所以條件各異，當空氣中髒污含量高時，要求更勤地進行清潔。
- 低空氣髒污含量 = 每三個月至少1次 (最好每月1次)
- 高空氣髒污含量 = 每個月至少1次 (最好每14天一次)

CellFlow過濾網的壽命

- 更換CellFlow過濾網的間隔約為18個月/1.5年，但更勤地更換更有益。
- 煙草煙霧含有尼古丁/焦油，所以達不到相同的清潔效果。
- 在抽煙環境中，應該每6個月更換過濾網。

碳過濾網(VOC、甲醛)

- 本產品設計為可以安裝碳過濾網。
- 碳過濾網可作為配件購買。
- 碳過濾網取代產品中安裝的前濾網。
- 碳過濾網可清洗多達10次，同時仍保持淨化效率。
- 碳過濾網應每6個月更換一次

注意! 將前過濾網更換為碳過濾網的操作，請參閱第33頁(圖1-4)的說明。

解決問題

1. 前端和背端有可拆卸格柵。當正確安裝時，它們會影響安全開關 (產品可以啟動)。
2. 如果開/關按鈕閃爍紅色並同時發出蜂鳴音，則安全開關觸發。
3. 無法在此模式下啟動產品。
4. 請檢查前格柵是否安裝正確，格柵是否用磁鐵固定好了，可以通過向外拉克服磁鐵吸力。
5. 裝回前格柵，當格柵就位時，會發出清晰的咔嗒聲(磁鐵吸力)
6. 如果產品仍發出紅色閃爍並且有蜂鳴音警告。
7. 檢查後端格柵是否安裝正確，操作程式如第5和第6點所述。
8. 如果在運行過程中拆下前格柵或後格柵，則觸發安全開關，風扇將停止，紅色指示燈閃爍並伴有聲響訊號。
9. 當產品復位後(開/關鍵鈕無顏色指示燈閃爍)，進行新的啟動操作。



如果產品在執行糾錯措施後仍然不能啟動，或開關鍵鈕繼續閃爍紅色並且有聲響訊號。

千萬不得自己修理或拆解產品，有觸電危險！
請以原包裝將產品交給/退還經銷商/購買地點。

Clean Air Technology



FOR INDOOR
USE ONLY



This appliance complies with the European Directives for electromagnetic compatibility (EMC) 2014/30/EU and its revisions, as well as Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU and its revisions.

This appliance complies with the WEEE-Directive 2012/19/EU on the disposal of electrical and electronic equipment (WEEE).

This product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



LightAir